



Kontino Oy Ab

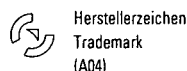


Abnahmeprüfzeugnis 3.1 Inspection certificate 3.1 DIN EN 10204 (A02)		Nr./No. (A03) 1063911 Seite/Page 1/3 Datum/Date 07.02.2012
Nr. (A07) 1102904 Besteller OY Kontino AB Purchaser 01301 VANTAA (A06) FINNLAND	06.12.2011 Nr. (A07) Empfänger OY Kontino AB Customer 01301 VANTAA (A06) FINNLAND	
Erzeugnis Bandblech, gebeizt Product Hot rolled sheet/plate, pickled (B01)		Werkauftrags-Nr. 0001159780 Works order No. (A08) Abnahme WS Inspection (A05)
Werkstoff und Lieferbedingung S355MC Steel grade and terms of delivery DIN EN 10149-2 11/95 (B02-B03) 028060-S355MCDP 18.12.09 DIN EN 10051:2011-02 XR355128P		
Kennzeichnung des Materials / Marking of the product (B06) Herstellerzeichen/Stahlsorte/Schmelzen-Nr/Erzeugnis-Nr/ Sachverständigenstempel Trademark/Steelgrade/Heat-No/Product-No/Inspector's stamp		

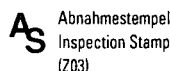
Materialdaten / Material data (B01-B99)						
Pos. Item	Anzahl Quantity (B08)	Erzeugnis-Nr. Product No. (B07)	Schmelzen-Nr. Heat No. (B07)	Lieferzustand Cond. of delivery (B04)	Dicke x Breite x Länge mm x mm x mm Thickness x Width x Length (B09-B11)	
05	66	3855E	19701	M	11,99 x	1500,0 x 3000
05	66	3856E	19701	M	11,99 x	1500,0 x 3000
Σ	132	Gewicht Weight (B12) 56.854	kg kgs	M: thermomechanisch gewalzt / thermomechanically rolled		
Maßprüfung und Sichtkontrolle auf äußere Beschaffenheit: ohne Beanstandung Dimensional check and visual examination of the surface condition: without objection						

Schmelzenanalyse / Ladle analysis (C70-C99)										
Schmelzen-Nr. Heat No. (B07)	C %	Si %	Mn %	P %	S %	N %	Al %	Cu %	Cr %	Ni %
19701	≤0,12	≤0,03	≤1,50	≤0,025	≤0,020		≥0,015			
	0,07	0,02	1,15	0,010	0,008	0,004	0,046	0,01	0,03	0,03
Schmelzen-Nr. Heat No. (B07)	Mo %	Nb %	Ti %	V %	EV1 1) %	EV2 2) %	B %			
19701	0,002	0,03	0,002	0,003	0,04	0,27	0,000			
1) EV1: V+Nb+Ti 2) EV2: CEV=C+Mn/6+Mo/5+Ni/15+Cr/5+V/5+Cu/15										
Stahlherstellung: Sauerstoffaufblasverfahren Steel making: Basic oxygen process (C70)										

Es wird bestätigt, daß die Lieferung den Anforderungen der Lieferbedingung entspricht.
We hereby certify that the delivered material complies with the terms of the order.
(Z01)



Salzgitter Flachstahl GmbH
Eisenhüttenstr. 99
D-38239 Salzgitter
(A01)



Abnahmebeauftragter
Inspection Representative
(Z02)

Diese durch ein geeignetes Datenverarbeitungssystem erstellte Bescheinigung ist gemäß EN 10 204, Abschnitt 5, ohne Unterschrift gültig.
This certificate was prepared by a suitable data processing system and is valid without signature according to EN 10 204, section 5.

Kratz

Abnahmeprüfzeugnis 3.1
Inspection certificate 3.1
DIN EN 10204
 (A02)

 Nr./No. (A03) **1063911**
 Seite/Page 2/3
 Datum/Date 07.02.2012

 Nr. (A07) 1102904 06.12.2011 Nr. (A07)
 Besteller OY Kontino AB Empfänger OY Kontino AB
 Purchaser 01301 VANTAA Customer 01301 VANTAA
 (A06) FINNLAND (A06) FINNLAND

 Erzeugnis Bandblech, gebeizt
 Product Hot rolled sheet/plate, pickled
 (B01)

 Werksauftrags-Nr. 0001159780
 Works order No.

 (A08)
 Abnahme WS
 Inspection
 (A05)

 Werkstoff und Lieferbedingung S355MC
 Steel grade and terms of delivery DIN EN 10149-2 11/95
 (B02-B03) 028060-S355MCDP 18.12.09
 DIN EN 10051:2011-02
 XR355128P

Zugversuch / Tensile test (C10-C29)

Proben-Nr. Specimen No. (C00)	Schmelzen-Nr. Heat No. (B07)	Ort Location (C01)	Richt. Direct. (C02)	Zustand Cond. (B05)	Form Type (C10)	Streckgrenze Yield point (C11) ReH MPa ≥ 355	Zugfestigkeit Tensile strength (C12) Rm MPa 430 - 550	Bruchdehnung Elongation (C13) A5 7) %		
3855E 3856E	19701 19701	M4G M4G	L L	M M	P P	411 408	501 500	31 29		

- | | |
|---|--|
| 1) M: 1/2 Länge / 1/2 Length | 5) M: thermomechanisch gewalzt / thermomechanically rolled |
| 2) 4: 1/4 Breite / 1/4 Width | 6) P: prismatisch / prismatic |
| 3) G: Erzeugnisdicke / Thickness of product | 7) A5: $Lo=5,65 \sqrt{So}$ |
| 4) L: längs / longitudinal | |

 faltversuche ohne Beanstandung
 Bend tests without objection

Kerbschlagbiegeversuch / Impact test (C40-C49)

Proben-Nr. Specimen No. (C00)	Schmelzen-Nr. Heat No. (B07)	Ort Location (C01)	Richt. Direct. (C02)	Zustand Cond. (B05)	Probenform Type of specimen (C40-C41)	Temperatur Temperature (C03) °C	Schlagarbeit Impact energy (C42-C43) 1 2 3 MW 6) J J J J ≥ 28 ≥ 40			
3855E 3856E	19701 19701	M4O M4O	L L	M M	KV750 KV750	-020 -020	210 238	226 264	247 241	228 248

- | | |
|-------------------------------------|--|
| 1) M: 1/2 Länge / 1/2 Length | 4) L: längs / longitudinal |
| 2) 4: 1/4 Breite / 1/4 Width | 5) M: thermomechanisch gewalzt / thermomechanically rolled |
| 3) O: oberflächennah / near surface | 6) MW: Mittelwert / Average |

Unsere Produkte sind frei von radioaktiven Stoffen. Der Freigabegrenzwert von 100 Bq/kg, der die Einhaltung der Grenzwerte der Strahlenschutzverordnung (StrlSchV) für die uneingeschränkte Freigabe von festen Stoffen (StrlSchV Anlage III, Spalte 5) für eisenverwandte Nuklide gewährleistet, wird nicht überschritten.

Es wird bestätigt, daß die Lieferung den Anforderungen der Lieferbedingung entspricht.
 We hereby certify that the delivered material complies with the terms of the order.
 (Z01)


 Herstellerzeichen
 Trademark
 (A04)

Salzgitter Flachstahl GmbH
 Eisenhüttenstr. 99
 D-38239 Salzgitter
 (A01)


 Abnahmestempel
 Inspection Stamp
 (Z03)

 Abnahmebeauftragter
 Inspection Representative
 (Z02)

Diese durch ein geeignetes Datenverarbeitungssystem erstellte Bescheinigung ist gemäß EN 10 204, Abschnitt 5, ohne Unterschrift gültig.
 This certificate was prepared by a suitable data processing system and is valid without signature according to EN 10 204, section 5.

Kratz

Abnahmeprüfzeugnis 3.1		Nr./No. (A03)	1063911
Inspection certificate 3.1		Seite/Page	3/3
DIN EN 10204		Datum/Date	07.02.2012
(A02)			
Nr. (A07)	1102904	06.12.2011	Nr. (A07)
Besteller	OY Kontino AB		Empfänger
Purchaser	01301 VANTAA		Customer
(A06)	FINNLAND		(A06)
Erzeugnis	Bandblech, gebeizt		Werksauftrags-Nr.
Product	Hot rolled sheet/plate, pickled		Works order No.
(B01)			(A08)
Werkstoff und Lieferbedingung	S355MC		Abnahme
Steel grade and terms of delivery	DIN EN 10149-2 11/95		Inspection
(B02-B03)	028060-S355MCDP 18.12.09		(A05)
	DIN EN 10051:2011-02		
	XR355128P		

Our products are free of radioactive substances and do not exceed the clearing limit value of 100 Bq/kg, which guarantees the compliance with limit values given in the Radiation Protection Ordinance (StrlSchV) for the unrestricted clearance of solid material (StrlSchV Annex III, Section 5) for ferrous nuclides.

Es wird bestätigt, daß die Lieferung den Anforderungen der Lieferbedingung entspricht.
We hereby certify that the delivered material complies with the terms of the order.
(Z01)



Herstellerzeichen
Trademark
(A04)

Salzgitter Flachstahl GmbH
Eisenhüttenstr. 99
D-38239 Salzgitter
(A01)



Abnahmestempel
Inspection Stamp
(Z03)

Abnahmebeauftragter
Inspection Representative
(Z02)

Diese durch ein geeignetes Datenverarbeitungssystem erstellte Bescheinigung ist gemäß EN 10 204, Abschnitt 5, ohne Unterschrift gültig.
This certificate was prepared by a suitable data processing system and is valid without signature according to EN 10 204, section 5.

Kratz